**Paraliaksos**  
Greece (Agean)

Paraliaksos (pah-rah-lee-ah-KOHSS) was learned by Lee Otterholt from Giorgios Lelakis in the mid to late 90's. Mr. Lelakis was a well known Cretan dance teacher. “Paraliaksos” means “by the seaside” and Mr. Lelakis calls the dance “the beach dance.” Mr. Lelakis believes the dance resembles those like “Gaitenaki rodou.” The melody is sometimes referred to as “Vrastsera,” a type of boat mentioned in the song test. Lee Otterholt presented the dance at the 2003 Stockton Folk Dance Camp, and at the 2000 at the Laguna Folk Dance Festival institute besides other California venues.

**Music:**  
Cassette: Dances of Ethnic Minorities by Lee Otterholt, side A/1  

**Formation:**  
Open circle, either in front basket hold (L over R) or in V-pos.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Meas</th>
<th>Pattern</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Facing slightly R of ctr and moving R (LOD), step on L ft in front of R (ct 1); step on ball of R ft to R (ct &amp;); step on L in front of R (ct 2).</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Step (sway) on R ft to R with bent knee (leave L ft in place on floor), turning body to face slightly L of ctr (ct 1); step (sway) on L ft to L with bent knee (leave L ft in place on floor), turning body slightly to face slightly R of ctr (ct 2).</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Step straight fwd on R ft twd ctr (ct 1); step diag bkwd to L on ball of L ft (ct 2); quickly step (almost a small leap) on R ft next to L (ct &amp;).</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Step on L ft crossed behind R (and “push off” from R ft) (ct 1); step on R ft to R (ct 2). Note: Meas 3, cts 1-2, and meas 4, ct 1 describe a backwards “D” floor pattern.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

We wish to thank Sharon and Bob Gardner for assistance with the musical source.
LYRICS:

When will we set sail/ so I can sit at the tiller,

So I can see the mountains of Leros/ so that my pains will subside?

A-ah, my little fishing boat come here/ since I have something to tell you.

Bring the dawn, oh Eastern Sky/ and shine your light on the world,

And welcome my little fishing boat that is approaching.

A-ah, the breeze is getting stronger/ and the weather is not subsiding.

Oh North Wind stop blowing/ and make foam on the waves,

And do not frighten my little fishing boat that is approaching.

A-ah, the Breeze is getting stronger/ and it will break the mast.

O-oh....